

# DESALTO

# HELSINKI

DESIGN CARONNI + BONANOMI



SCHEDA PRODOTTO  
PRODUCT DATA SHEET  
ANGABEN ZUM PRODUKT  
FICHE DE PRODUIT  
FICHA PRODUCTO

**MADE IN ITALY**

## ITALIANO

### MATERIALI

STRUTTURA > TUBO D'ACCIAIO DI PRECISIONE TRAFILATO A FREDDO E GIUNTI IN PRESSOFUSIONE DI ZAMA. FINITURA GALVANICA O VERNICIATA. PIANI > CRISTALLO: TRASPARENTE TEMPERATO, COLORATO O RETROVERNICIATO OPACO O LUCIDO; CERAMICA: GRES PORCELLANATO, INATTACCABILE DA AGENTI CHIMICI E MACCHIANTE, INASSORBENTE AD ACQUA, DETERGENTI E ACIDI. ESTREMA DUREZZA DELLA SUPERFICIE, INALTERABILITÀ DELLE CARATTERISTICHE CROMATICHE, NON EMETTE SOSTANZE TOSSICHE, INDEFORMABILE SE RISCALDATO DA FIAMME. IL PIANO PUÒ PRESENTARE ALCUNE PICCOLE IMPURITÀ DOVUTE AI PROCEDIMENTI PRODUTTIVI, DA CONSIDERARSI PERTANTO CARATTERISTICHE PECULIARI E DI GARANZIA DI AUTENTICITÀ DEL MATERIALE. VERSIONE OUTDOOR CON STRUTTURA E FERRAMENTA IN ACCIAIO INOX.

### MANUTENZIONE

STRUTTURA > USARE UN PANNINO IN MICROFIBRA E ACQUA TIEPIDA. UNA PULIZIA INTENSA SI OTTIENE CON ACQUA E SAPONE, O DETERGENTI NEUTRI DILUITI IN ACQUA. IMPORTANTE ASCIUGARE SUBITO. PIANI IN CRISTALLO LUCIDO: USARE PRODOTTI PER LA PULIZIA DEI VETRI. PIANI IN CRISTALLO OPACO E CERAMICA: USARE UN PANNINO IN MICROFIBRA CON ACQUA DEMINERALIZZATA. PIANI IN LAMINATO FENIX E LAMINATO STRATIFICATO: USARE UN PANNINO IN MICROFIBRA E ACQUA TIEPIDA (UNA PULIZIA INTENSA SI OTTIENE CON PRODOTTI PER LA PULIZIA DEI VETRI). PER TUTTE LE SUPERFICI EVITARE ASSOLUTAMENTE L'USO DI ALCOL O DI DETERSIVI CONTENENTI SOLVENTI IN GENERALE. EVITARE DI INTERVENIRE PER LA MANUTENZIONE SUI COMPONENTI MECCANICI. IN CASO DI PROBLEMI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE.

### AVVERTENZE

EVITARE I SEGUENTI USI IMPROPRI: NON SEDERSI E NON SALIRE IN PIEDI SUI TAVOLI E SUI TAVOLINI; NON SEDERSI E NON SALIRE IN PIEDI SUI CARRELLI; NON UTILIZZARE I RIPIANI COME SCALETTA, NON APPOGGIARE SUI PIANI OGGETTI CHE POSSANO GRAFFIARE LA SUPERFICIE O MOLTO CALDI (PENTOLE, TEIERE, ETC.) NON CARICARE I PIANI CON PESI SUPERIORI AI LIMITI CONSIGLIATI. DESALTO SPA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DERIVANTI DA UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO. LA GARANZIA NON COMPRENDE ALCUN TIPO DI ASSISTENZA O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO O A PARTI DI ESSO DANNEGGIATE IN SEGUITO A UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO STESSO.

### ECOLOGIA

TUTTI I PROCESSI PRODUTTIVI SONO ESEGUITI NEL RISPETTO DELLE VIGENTI NORMATIVE AMBIENTALI E TUTELANO LA SALUTE DEL PERSONALE ADDETTO. I MATERIALI UTILIZZATI SONO PER LA QUASI TOTALITÀ RICICLABILI.

### OUTDOOR

QUALORA IL PRODOTTO IN POSSESSO, SIA STATO ACQUISTATO IN VERSIONE OUTDOOR, RISPETTARE LE SEGUENTI INDICAZIONI:

QUALSIASI MATERIALE IDONEO ALL'UTILIZZO IN OUTDOOR, ANCHE SE DEBITAMENTE TRATTATO, SUBISCE NEL TEMPO DELLE ALTERAZIONI DI CARATTERE CROMATICO, SUPERFICIALE E MOLECOLARE, A CAUSA DELL'AZIONE DEGLI AGENTI ATMOSFERICI QUALI CALDO, FREDDO E RELATIVI SBALZI DI TEMPERATURA, PIOGGIA, SOLE, VENTO. IL GRADO DI ALTERAZIONE VARIA A SECONDA DELLE CONDIZIONI DI ESPOSIZIONE E DELL'AREA GEOGRAFICA: UN ESEMPIO È L'AMBIENTE AD ALTA CONCENTRAZIONE SALINA O UMIDO, OPPURE LA PRESENZA DI CLORO IN PROSSIMITÀ DI PISCINE. È SEMPRE DETERMINANTE UNA CORRETTA MANUTENZIONE FATTA DI LAVAGGI CON ACQUA DEMINERALIZZATA, CON IL VANTAGGIO DI RALLENTARE NEL TEMPO IL NATURALE DEGRADO DEI MATERIALI. È BENE EVITARE IL RISTAGNO DI ACQUA E FOGLIE SU TAVOLI, TAVOLINI E SEDUTE. È BENE EVITARE DI LASCIARE PER LUNGO TEMPO OGGETTI APPOGGIATI SUI PIANI: POTREBBERO ESSERE LA CAUSA DI MACCHIE DI DIFFICILE E/O DI IMPOSSIBILE ELIMINAZIONE. NEL PERIODO DI NON UTILIZZO, SI CONSIGLIA UN'ADEGUATA PROTEZIONE CON BUONA VENTILAZIONE O ANCOR MEGLIO DI RIPORRE IL PRODOTTO IN AMBIENTE INTERNO FRESCO E ASCIUTTO. SEMPLICI RACCOMANDAZIONI UTILI A SALVAGUARDARE E ALLUNGARE LA VITA DI UN PRODOTTO DESALTO.

## ENGLISH

### MATERIALS

PRECISION STEEL TUBES, COLD-DRAWN STRUCTURE AND DIE-CAST ZAMAK JOINTS. FINISHES: GALVANIC TREATMENT OR LACQUERED. TOPS > TOUGHENED GLASS TRANSPARENT, COLORED, BACK LACQUERED MATT OR GLOSSY. CERAMIC: TOP QUALITY CERAMIC, DEFINED AS PORCELANIZED GRES. CHARACTERISTICS: RESISTANT TO CHEMICALS AND STAINING AGENTS, NO ABSORBENT TO WATER, DETERGENTS AND ACIDS, EXTREME SURFACE HARDNESS, HIGH RESISTANCE TO LOADS AND ABRASIONS, DURABILITY OF COLOURS CHARACTERISTICS, IT DOES NOT EMIT ANY TOXIC SUBSTANCES, NON-FLAMMABLE. THE CERAMIC TOP CAN SHOW SOME IMPURITIES DUE TO THE PRODUCTION PROCESS, THAT MUST BE CONSIDERED AS CHARACTERISTICS AND GUARANTEE OF AUTHENTICITY OF THE MATERIAL. VERSION FOR OUTDOORS WITH STAINLESS STEEL FRAME AND HARDWARE.

### MAINTENANCE

STRUCTURE: USE A CLOTH IN MICROFIBRE AND LUKEWARM WATER. FOR A MORE INTENSE CLEANING USE A CLOTH DAMPENED WITH WATER AND NEUTRAL SOAP OR DETERGENTS DILUTED WITH WATER. IT IS VERY IMPORTANT TO DRY IMMEDIATELY. GLOSSY GLASS TOPS: USE GLASS CLEANING PRODUCTS. MATT GLASS TOPS AND CERAMIC: USE A SOFT CLOTH WITH DEMINERALIZED WATER. TOPS IN LAYERED LAMINATE AND FENIX LAMINATE: USE A SOFT CLOTH IN MICROFIBRE AND LUKEWARM WATER (FOR A MORE INTENSE CLEANING USE GLASS CLEANING PRODUCTS). FOR ALL SURFACES AVOID COMPLETELY ANY USE OF ETHYL ALCOHOL OR DETERGENTS CONTAINING SOLVENTS IN GENERAL. IT IS VERY IMPORTANT TO DRY IMMEDIATELY. DO NOT INTERVENE WITH MAINTENANCE ON THE MECHANICAL PARTS. IN CASE OF PROBLEMS PLEASE CONTACT THE RETAILER.

### WARNING

AVOID THE FOLLOWING INAPPROPRIATE USES: DO NOT SIT AND DO NOT CLIMB ON THE TABLE, DO NOT SEAT AND DO NOT CLIMB ON THE TROLLEYS, DO NOT USE THE SHELVES AS A STEP LADDER, DO NOT PLACE OBJECTS ON THE TOPS WHICH MIGHT SCRATCH THE SURFACE OR HOT ITEMS (PANS OR TEAPOT OR SIMILAR). DO NOT LOAD TOPS WITH WEIGHTS ABOVE THE RECOMMENDED LIMITS. DESALTO SPA WILL ACCEPT NO LIABILITY FOR ANY DAMAGES CAUSED TO PROPERTY OR PERSONS SUBSEQUENT TO INCORRECT HANDLING OF THE PRODUCT. IF THE ASSISTANCE OF THE MANUFACTURER IS REQUIRED TO RECTIFY FAULTS ARISING FROM INCORRECT INSTALLATION OR USE, THIS ASSISTANCE IS NOT COVERED BY THE GUARANTEE.

### ECOLOGY

ALL THE PRODUCTION PROCESSES ARE CARRIED OUT RESPECTING THE ENVIRONMENTAL REGULATIONS IN FORCE AND SAFEGUARD THE HEALTH OF THE STAFF EMPLOYED. THE MATERIALS USED ARE MOSTLY RECYCLABLE.

### OUTDOOR

IF THE PRODUCT IN POSSESSION HAS BEEN PURCHASED IN THE OUTDOOR VERSION, PLEASE RESPECT THE FOLLOWING INDICATIONS:

ANY MATERIAL SUITABLE FOR OUTDOOR USE, EVEN IF DULY TREATED, UNDERGOES CHANGES OF CHROMATIC, SUPERFICIAL AND MOLECULAR CHARACTER OVER TIME, DUE TO THE ACTION OF ATMOSPHERIC AGENTS SUCH AS HEAT, COLD AND RELATIVE CHANGES IN TEMPERATURE, RAIN, SUN, WIND. THE DEGREE OF ALTERATION VARIES ACCORDING TO THE EXPOSURE CONDITIONS AND THE GEOGRAPHIC AREA: AN EXAMPLE IS THE ENVIRONMENT WITH A HIGH CONCENTRATION OF SALT OR HUMID, OR THE PRESENCE OF CHLORINE CLOSE TO SWIMMING POOLS. A PROPER MAINTENANCE BY WASHING THE PRODUCT WITH DEMINERALIZED WATER IS ALWAYS DECISIVE, WITH THE ADVANTAGE OF SLOWING DOWN THE NATURAL DEGRADATION OF THE MATERIALS OVER TIME. IT IS GOOD TO AVOID THE STAGNATION OF WATER AND LEAVES ON TABLES, SMALL TABLES AND CHAIRS. IT IS GOOD TO AVOID LEAVING OBJECTS RESTING ON THE TOPS FOR A LONG TIME: THEY COULD BE THE REASON OF DIFFICULT AND / OR IMPOSSIBLE TO REMOVE STAINS. IN THE PERIOD OF NON-USE, WE RECOMMEND AN ADEQUATE PROTECTION WITH GOOD VENTILATION OR EVEN BETTER TO STORE THE PRODUCT IN A FRESH AND DRY INDOOR ENVIRONMENT. SIMPLE RECOMMENDATIONS TO SAFEGUARD AND EXTEND THE LIFE OF A DESALTO PRODUCT.

## DEUTSCH

### MATERIALIEN

RAHMEN AUS KALTGEZOGENEN ROHREN AUS PRÄZISIONSSTAHL, VERBINDUNGSELEMENTE AUS DRUCKGEGOSSENEM ZAMAK, GALVANISCHE ODER LACKIERTE AUSFÜHRUNG. TISCHPLATTEN › AUS TEMPERIERTEM GLASS TRANSPARENT, FARBIG, HINTENLACKIERT MATT ODER GLÄNZEND. KERAMIK: HOCHWERTIGE KERAMIK, DIE ALS FEINSTEINZEUG (GRES PORCELLANATO) BEZEICHNET WIRD. EIGENSCHAFTEN: RESISTENT GEGEN CHEMISCHE STOFFEN UND AUFHELLER, WASSER-LÖSUNGSMITTEL-UND SÄUREFEST. EXTREME OBERFLÄCHENHÄRTE, DIE CHARAKTERISTISCHEN FARBEN SIND BESTÄNDIG, GIBT KEINE GRIFTIGEN STOFFEN AB, VERMOMTSICH NICHT ÜBER OFFENEM FEUER. DIE PLATTE AUS KERAMIK KANN KLEINE UNREINHEITEN AUFWEISEN WEGEN DES PRODUKTIONSPROZESS, DIE ALS NORMALE EIGENSCHAFTEN VON ECHTHEIT DES MATERIALS BERÜCKSICHTIGT WERDEN SOLLTEN. ZUBEHÖRE AUS LACKIERTEM STAHLBLECH. STANGEN AUS VERCHROMTEM STAHL. OUTDOOR VERSION MIT STRUKTUR UND EISENWARE AUS EDELSTAHL.

### PFLEGE

GESTELL: PUTZUNG MIT EINEM LAPPEN AUS MIKROFASER UND LAUWARMEM WASSER. EINE STÄRKERE REINIGUNG MIT EINEM WEICHEM ,MIT WASSER UND SEIFE ODER MIT WASSER VERDÜNNTEN NEUTRALEN REINIGUNGSMITTELN, GETRÄNKTEN LAPPEN. WICHTIG SOFORT TROCKNEN. PLATTEN AUS GLÄNZENDEM GLAS: REINIGUNG MIT EINEM GLASREINIGUNGSMITTEL. PLATTEN AUS MATTEM GLAS UND KERAMIK: REINIGUNG MIT EINEM WEICHEN LAPPEN MIT DEMINERALISIERTEM WASSER. PLATTEN AUS LAMINAT FENIX UND SCHICHLAMINAT: REINIGUNG MIT EINEM LAPPEN AUS MIKROFASER UND LAUWARMEM WASSER. (EINE STÄRKERE REINIGUNG MIT GLASREINIGUNGSMITTELN). ALLE FLÄCHEN: KEINE ÄTHYLALKHOL ODER KEINE LÖSUNGSMITTELN BENUTZEN. WICHTIG: SOFORT TROCKNEN. VERMEIDEN SIE JEDE PFLEGESART DER MECHANISCHEN KOMPONENTEN, BEI PROBLEMEN WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.

### BESONDERE HINWEISE

VERMEIDEN SIE DIE FOLGENDEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCHSWEISEN: SETZEN SIE SICH NICHT AUF DIE TISCHE UND COUCHTISCHE, SETZEN SIE SICH NICHT, STEIGEN SIE NICHT MIT DEN FÜSSEN AUF DIE ROLLWAGEN, BENUTZEN SIE DIE BÖDEN NICHT ALS LEITER UND LEGEN SIE AUF DER TISCHPLATTE KEINE HEISSEN GEGESTÄNDE AB (TÖPFE, TEEKANNE, USW), ODER GEGESTÄNDE, DIE DIE PLATTEN VERKRATZEN KÖNNTEN. BELASTEN SIE DIE PLATTEN NICHT MEHR ALS DIE EMPFOHLENE HÖCHSTLAST. DESALTO SPA LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR SACH ODER PERSONENSCHÄDEN AB, DIE DURCH EINEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES PRODUKTES HERVORGERUFEN WERDEN. DIE GARANTIE UMFASST KEINERLEI HILFSLEISTUNG ODER REPARATUR DES PRODUKTES ODER SEINER TEILE, DIE IN FOLGE EINES UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCHS DES PRODUKTES BESCHÄDIGT WURDEN.

### UMWELT-UND GESUNDHEITSSCHUTZ

ALLE PHASEN DES PRODUKTIONSPROZESSES WERDEN IN ENTSPRECHUNG ZU DEN EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN ZUM UMWELTSCHUTZ UND ZUM GESUNDHEITSSCHUTZ AM ARBEITSPLATZ AUSGEFÜHRT. DIE EINGESETZTEN MATERIALIEN KÖNNEN MEISTENS DEM RECYCLING ZUGEFÜHRT WERDEN.

### OUTDOOR

WENN DAS PRODUKT IN DER OUTDOORVERSION GEKAUFT WURDE, BEACHTEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN ANGABEN:

JEDES MATERIAL, DAS FÜR DIE VERWENDUNG IM FREIEN GEEIGNET IST, UNTERLIEGT, SELBST WENN ES ORDNUNGSGEMÄß BEHANDELT WIRD, IM LAUFE DER ZEIT VERÄNDERUNGEN DES CHROMATISCHEN, OBERFLÄCHLICHEN UND MOLEKULAREN CHARAKTERS AUFGRUND VON WITTERUNGSEINFLÜSSEN WIE HITZE, KÄLTE UND RELATIVEN TEMPERATURÄNDERUNGEN, REGEN, SONNE UND WIND. DER GRAD DER VERÄNDERUNG VARIERT JE NACH DEN EXPOSITIONSBEDINGUNGEN UND DEM GEOGRAFISCHEN GEBIET: EIN BEISPIEL IST DIE UMGEBUNG MIT EINER HOHEN SALZKONZENTRATION ODER LUFTFEUCHTIGKEIT ODER DEN AUSDÜNSTUNGEN VON CHLOR IN DER NÄHE VON SCHWIMMBÄDERN. ES WIRD STETS DIE FACHGERECHTE REINIGUNG MIT DEMINERALISIERTEM WASSER EMPFOHLEN, UM DEN NATÜRLICHEN VERSCHLEIß DER MATERIALIEN IM LAUFE DER ZEIT ZU VERLANGSAMEN. ES IST GUT, WASSER UND BLÄTTER SCHNELLSTMÖGLICH VON TISCHEN, BEISTELLTISCHEN UND STÜHLEN ZU ENTFERNEN. ES SOLLTE EBENFALLS DARAUF GEACHTET WERDEN, GEGENSTÄNDE UND DEKOOBJEKTE NICHT FÜR LANGE ZEIT AUF DEN TISCHPLATTEN STEHEN ZU LASSEN. DIESE KÖNNTEN RÄNDER UND FLECKEN VERURSACHEN, WELCHE SPÄTER NUR SCHWER ODER GAR NICHT MEHR ENTFERNT WERDEN KÖNNEN. IN DER ZEIT DER NICHTBENUTZUNG EMPFEHLEN WIR EINEN AUSREICHENDEN SCHUTZ BEI GUTER BELÜFTUNG ODER NOCH BESSER WÄRE ES, DAS PRODUKT IN EINER FRISCHEN UND TROCKENEN INNENUMGEBUNG ZU LAGERN. WENN SIE DIESE EINFACHEN EMPFEHLUNGEN ZUR SICHERUNG UND VERLÄNGERUNG DER LEBENSDAUER BEACHTEN, WERDEN SIE NOCH LÄNGER FREUDE AN DEN PRODUKTEN DER FIRMA DESALTO HABEN.

## FRANÇAIS

### MATÉRIAUX

STRUCTURE EN TUBE D'ACIER DE PRÉCISION TRAFILÉ À FROID ET JOINTS MOULÉS SOUS PRES-  
SION ZAMAK. FINITIONS GALVANIQUES OU LAQUÉES.

PLATEAUX EN VERRE TREMPÉ TRANSPARENT, COLORÉ ET RÉTROLAQUÉ BRILLANT OU MAT.

PLATEAUX EN CÉRAMIQUE: GRÈS CÉRAMÉ ÉPAISSEUR 6MM; CARACTÉRISTIQUES DE LA CÉRAMI-  
QUE: RÉSISTANTE AUX AGENTS CHIMIQUES ET ATMOSPHÉRIQUES; ÉTANCHE À L'EAU ET AUX  
DÉTERTGENTS ET AUX ACIDES, HAUTE DURETÉ DE LA SURFACE, HAUTE RÉSISTANCE AUX PRODU-  
ITS TACHANTS, INALTÉRABILITÉ DES CARACTÉRISTIQUE CHROMATIQUES, NON INFLAMMABLE,  
ELLE NE LIBÈRE PAS DES SUBSTANCES TOXIQUES, INDÉFORMABLE SI CHAUFFÉE À LA FLAMME  
NUÉ. LE PLATEAU EN CÉRAMIQUE PEUT PRÉSENTER DES PETITES IMPURETÉS DUES AUX PROCÉDÉS  
DE PRODUCTION, QUI DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME DES CARACTÉRISTIQUES PARTICU-  
LIÈRES ET COMME UNE GARANTIE D'AUTHENTICITÉ DU MATÉRIEL.

POUR LA VERSION OUTDOORS LA STRUCTURE ET LA VISSERIE SONT EN ACIER INOX.

### ENTRETIEN

STRUCTURE: UTILISER UN CHIFFON EN MICROFIBRE ET DE L'EAU TIÈDE. POUR UN NETTOYAGE  
PLUS INTENSIF UTILISER UN CHIFFON IMBIBÉ D'EAU ET DU SAVON OU DE DÉTERTGENTS NEUTRES  
DILUÉS DANS L'EAU. IL EST IMPORTANT DE SÉCHER IMMÉDIATEMENT. PLATEAUX EN VERRE BRIL-  
LANT: UTILISER DES PRODUITS CONÇUS POUR LE NETTOYAGE DES VERRÉS. PLATEAUX EN VERRE  
MAT ET CÉRAMIQUE: UTILISER UN CHIFFON EN MICROFIBRE AVEC DE L'EAU DÉMINÉRALISÉE. PLA-  
TEAUX EN LAMINÉ FENIX ET LAMINÉ STRATIFIÉ: UTILISER UN CHIFFON EN MICROFIBRE ET DE L'EAU  
TIÈDE (ON OBTIENT UN NETTOYAGE PLUS INTENSIF AVEC DES PRODUITS POUR LE NETTOYAGE  
DES VERRÉS). POUR TOUTES LES SURFACES N'UTILISER JAMAIS D'ALCOOL OU DE DÉTERTSIF CON-  
TENANT SOLVANTS EN GÉNÉRAL. ÉVITER D'INTERVENIR POUR L'ENTRETIEN SUR LES PARTIES  
MÉCANIQUES ET EN CAS DE PROBLÈME, S'ADRESSER AU REVENDEUR.

### ADVERTISSEMENTS

ÉVITER LES UTILISATIONS IMPROPRES SUIVANTES: NE PAS S'ASSEOIR ET NE PAS SE METTRE DE-  
BOUT SUR LES TABLES OU SUR LES TABLES BASSES; NE PAS S'ASSEOIR ET NE PAS SE METTRE DE-  
BOUT SUR LES CHARIOTS; NE PAS UTILISER LES ÉTAGÈRES EN GUISE D'ÉCHELLE, NE PAS POSER  
SUR LES PLATEAUX DES OBJETS SUSCEPTIBLES DE RAYER LA SURFACE OU DES OBJECTS TRÈS  
CHAUDS (MARMITES, THÉIÈRES). NE PAS CHARGER LES PLATEAUX AVEC DES POIDS SUPÉRIEURS  
AUX LIMITES RECOMMANDÉS. DESALTO SPA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOM-  
MAGES CAUSÉS À DE CHOSÉS OU À DES PERSONNES SUITE À UNE UTILISATION NON-CONFORME  
DU PRODUIT. LA GARANTIE NE COMPREND PAS AUCUNE FORME D'ASSISTANCE OU DE RÉPARA-  
TION DU PRODUIT OU DE SES ÉLÉMENTS ENDOMMAGÉS SUITE À UNE UTILISATION NON CON-  
FORME DU PRODUIT.

### ÉCOLOGIE

TOUS LES PROCÉDÉS DE PRODUCTION SONT EXÉCUTÉS CONFORMÉMENT AUX NORMES DE  
L'ENVIRONNEMENT EN VIGUEUR ET ILS PROTÈGENT LA SANTÉ DU PERSONNEL PRÉPOSÉ. LES  
MATÉRIAUX UTILISÉS SONT POUR LA PLUPART RECYCLABLES.

### OUTDOOR

SI LE PRODUIT EN POSSESSION A ÉTÉ ACHÉTÉ DANS LA VERSION OUTDOOR, RESPECTER LES IN-  
DICATIIONS SUIVANTES:

TOUT MATÉRIEL APPROPRIÉ POUR UNE UTILISATION EN EXTÉRIEUR, MÊME SI IL EST DÛMENT  
TRAITÉ, SUBIT DANS LE TEMPS DES MODIFICATIONS DE CARACTÈRES CHROMATIQUES, SUPER-  
FICIEL ET MOLÉCULAIRE, EN RAISON DE L'ACTION DES AGENTS ATMOSPHÉRIQUES TELS QUE  
LA CHAUD, LE FROID ET LES CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE RELATIFS, PLUIE, SOLEIL (ULTRA  
VIOLETS), VENT. LE DEGRÉ DE MODIFICATION VARIE EN FONCTION DES CONDITIONS D'EXPOSI-  
TION ET DE L'AIRE GÉOGRAPHIQUE: UN EXEMPLE EST LA SOLUTION SALINE À HAUTE CONCEN-  
TRATION OU HUMIDE, OU LA PRÉSENCE DE CHLORE EN PROXIMITÉ DE PISCINES. UN ENTRETIEN  
CORRECT AVEC LAVAGES À L'EAU DÉMINÉRALISÉE EST TOUJOURS DÉCISIF, AVEC L'AVANTAGE DE  
RALENTIR LA DÉGRADATION NATURELLE DES MATÉRIAUX DANS LE TEMPS. IL EST BON D'ÉVITER  
LA STAGNATION DE L'EAU ET DES FEUILLES SUR LES TABLES, LES TABLES BASSES ET LES CHAISES. IL  
EST BON D'ÉVITER DE LAISSER DES OBJETS SUR LES PLATEAUX PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE:  
ILS POURRAIENT ÊTRE À L'ORIGINE DES TÂCHES DIFFICILES ET / OU IMPOSSIBLES À ÉLIMINER. EN  
CAS DE NON-UTILISATION, NOUS RECOMMANDONS UNE PROTECTION ADÉQUATE AVEC UNE  
BONNE VENTILATION OU ENCORE MIEUX DE STOCKER LE PRODUIT DANS UN ENVIRONNEMENT  
INTÉRIEUR FRAIS ET SEC, SIMPLES RECOMMANDATIONS POUR SAUVEGARDER ET PROLONGER LA  
VIE D'UN PRODUIT DESALTO.

**MATERIALES**

ESTRUCTURA DE TUBO DE ACERO DE PRECISIÓN TREFILADO EN FRÍO Y JUNTAS EN FUNDICIÓN A PRESIÓN DE ZAMAK. ACABADO CON TRATAMIENTO GALVÁNICO O BARNIZADO. ENCIMERAS > EN CRISTAL TEMPLADO TRANSPARENTE DE COLORES O RETROLACADO BRILLANTE Y MATE; EN CERÁMICA 6 MM DE ESPESOR. CARACTERÍSTICAS DE LA CERÁMICA: RESISTENTE A LOS AGENTES QUÍMICOS, ATMOSFÉRICOS Y A LAS MANCHAS, IMPERMEABLE AL AGUA, DETERGENTES Y ÁCIDOS, ELEVADA DUREZA SUPERFICIAL, INALTERABILIDAD DE LAS CARACTERÍSTICAS CROMÁTICAS, NO INFLAMABLE, NO EMITE SUSTANCIAS TÓXICAS, INDEFORMABLE SI SE CALIENTA CON FUEGO. LA ENCIMERA EN CERÁMICA PUEDE PRESENTAR ALGUNAS PEQUEÑAS IMPUREZAS DEBIDAS A LOS PROCEDIMIENTOS DE PRODUCCIÓN, QUE DEBEN CONSIDERARSE POR LO TANTO, CARACTERÍSTICAS PECULIARES Y DE GARANTÍA DE LA AUTENTICIDAD DEL MATERIAL. EN LA VERSION OUTDOOR LA ESTRUCTURA Y LA FERRETERÍA SON EN ACERO INOX.

**MANTENIMIENTO**

ESTRUCTURA: UTILIZAR UN PAÑO DE MICROFIBRA HUMEDECIDO CON AGUA TIBIA. PARA UNA LIMPIEZA MÁS INTENSA UTILIZAR UN PAÑO CON AGUA Y JABÓN O BIEN DETERGENTE ESPECÍFICO DILUIDO CON AGUA. IMPORTANTE SECAR INMEDIATAMENTE. SOBRES EN CRISTAL BRILLANTE: UTILIZAR PRODUCTOS PARA LIMPIAR CRISTALES. SOBRES EN CRISTAL MATE Y CERÁMICA: UTILIZAR UN PAÑO SUAVE CON AGUA DESMINERALIZADA. SOBRES EN LAMINADO ESTRATIFICADO Y EN LAMINADO FENIX: UTILIZAR UN PAÑO DE MICROFIBRA HUMEDECIDO CON AGUA TIBIA (PARA UNA LIMPIEZA MÁS INTENSA UTILIZAR PRODUCTO PARA LIMPIAR CRISTALES). PARA TODAS LAS SUPERFICIES EVITAR EL USO DE ALCOHOL ETÍLICO O DETERGENTES QUE CONTENGAN DISOLVENTES EN GENERAL. IMPORTANTE SECAR INMEDIATAMENTE. EVITAR INTERVENIR PARA EL MANTENIMIENTO DE LOS COMPONENTES MECÁNICOS, EN CASO DE PROBLEMAS CONTACTAR AL DISTRIBUIDOR.

**ADVERTENCIAS**

EVITAR LOS SIGUIENTES USOS IMPROPIOS: NO SENTARSE, NO PONERSE DE PIE SOBRE LA MESA, NO PONERSE DE PIE SOBRE LOS CARROS, NO UTILIZAR LOS ESTANTES COMO ESCALERA, NO APOYAR EN LOS SOBRES OBJETOS QUE PUEDAN RAYAR LA SUPERFICIE U OBJETOS CALIENTES (OLLAS, TETERA). NO CARGAR LAS ENCIMERAS CON PESOS SUPERIORES AL LÍMITE ACONSEJADO. DESALTO SPA DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS A PERSONAS O COSAS DERIVADOS DEL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO. LA GARANTÍA NO COMPRENDE NINGUN TIPO DE ASISTENCIA O REPARACION DEL PRODUCTO, NI DE PARTES DEL MISMO, EN CASO DE DAÑOS CAUSADOS POR EL USO INCORRECTO.

**ECOLOGÍA**

TODOS LOS PROCESOS PRODUCTIVOS CUMPLEN LAS NORMAS VIGENTES Y TUTELAN LA SALUD DEL PERSONAL ENGARCADO. LOS MATERIALES UTILIZADOS SON CASI EN SU TOTALIDAD RECICLABLES.

**OUTDOOR**

SI EL PRODUCTO HA SIDO ADQUIRIDO EN LA VERSIÓN OUTDOOR, ES BUENO RESPETAR LAS SIGUIENTES INDICACIONES:

CUALQUIER MATERIAL ADECUADO PARA USO EN EL EXTERIOR, AUNQUE ESTÁ DEBIDAMENTE TRATADO, SUFRE CAMBIOS DE CARÁCTER CROMÁTICO, SUPERFICIAL Y MOLECULAR A LO LARGO DEL TIEMPO, DEBIDO A LA ACCIÓN DE LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS COMO CALOR, FRÍO Y CAMBIOS DE TEMPERATURA, LLUVIA, SOL, VIENTO... EL GRADO DE ALTERACIÓN VARÍA SEGÚN LAS CONDICIONES DE EXPOSICIÓN Y EL ÁREA GEOGRÁFICA: UN EJEMPLO ES EL AMBIENTE CON UNA ALTA CONCENTRACIÓN DE SAL O HÚMEDO, O LA PRESENCIA DE CLORO CERCA DE LAS PISCINAS. UN CORRECTO MANTENIMIENTO CON LIMPIEZA HECHA CON AGUA DESMINERALIZADA SIEMPRE ES DECISIVO, CON EL BENEFICIO DE RALENTIZAR LA DEGRADACIÓN NATURAL DE LOS MATERIALES A LO LARGO DEL TIEMPO. ESTÁ BIEN EVITAR EL ESTANCAMIENTO DE AGUA Y DE HOJAS EN LAS MESAS, MESAS DE CENTRO Y SILLAS. ESTÁ BIEN EVITAR DEJAR OBJETOS EN LAS ENCIMERAS DE LAS MESAS DURANTE MUCHO TIEMPO: PODRÍAN OCASIONAR MANCHAS QUE DIFÍCILMENTE O IRREMEDIABLEMENTE PUEDEN SER ELIMINADAS. EN EL PERÍODO DE NO USO, RECOMENDAMOS UNA PROTECCIÓN ADECUADA CON BUENA VENTILACIÓN, O INCLUSO MEJOR ALMACENAR EL PRODUCTO EN UN AMBIENTE INTERIOR FRESCO Y SECO. SIMPLES RECOMENDACIONES ÚTILES PARA SALVAGUARDAR Y EXTENDER LA VIDA DE UN PRODUCTO DESALTO.

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO OTTEMPERA ALLE DISPOSIZIONI DEL DECRETO LEGISLATIVO DEL 6 SETTEMBRE 2005, N° 206 DENOMINATO "CODICE DEL CONSUMO".

DESALTO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A PERSONE O COSE DERIVANTI DA UN USO NON CORRETTO DEL PRODOTTO.

THE PRESENT PRODUCT CHART COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF LAW 206 OF SEPTEMBER 6, 2005 "CONSUMERS CODE".

DESALTO WILL NOT TAKE ANY RESPONSABILITY FOR DAMAGES OR INJURIES CAUSED BY INAPPROPRIATE USE.

DESALTO  
VIA PER MONTESOLARO  
22063 CANTÙ (COMO) ITALY  
TEL +39 031 7832211  
FAX +39 031 7832290  
INFO@DESALTO.IT  
WWW.DESALTO.IT

ASSOCIATO A  
FEDERLEGNO ARREDO